

KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI

SHAHID DALAM *TAFSĪR AL-HUDĀ* ANALISIS

HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY



PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR

SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL-ANWAR

SARANG

2025

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Mafaza

NIM : 2021.01.01.2018

Tempat/Tgl. Lahir : Demak, 22 Maret 2001

Alamat : Ds. Buko (03/05), Kec. Wedung, Kab. Demak Jawa Tengah

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul: **KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI SHAHID DALAM TAFSĪR AL-HUDĀ ANALISIS HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY** adalah benar-benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaan saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 15 September 2025

Penulis,



Muhammad Mafaza
NIM. 2021.01.01.2018

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Muhammad Mafaza

NIM : 2021.01.01. 2018

Judul : **KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI SHAHID DALAM TAFSĪR AL-HUDĀ ANALISIS HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY**

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.



Rembang, 15 September 2025

Dosen Pembimbing,

Ahmad Musonnif Alfi, M.Ag.
NIDN. 2125089205

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi MUHAMMAD MAFAZA dengan NIM 202101012018 yang berjudul “KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI SHAHID DALAM TAFSİR AL-HUDĀ ANALISIS HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY” ini telah diuji pada tanggal 05 OKTOBER 2025 oleh:

Tim Penguji:

Penguji I

Penguji II

'AZZAH NURIN TAUFIQOTUZZAHRO', M.A.
NIDN. 2108028503

AHMAD MUSONNIF ALFI, M. Ag
NIDN. 2125089205

Rembang, 05 Oktober 2025

Ketua STAI Al-Anwar

Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.
NIDN. 2116037301

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi Arab Indonesia yang ditetapkan STAI Al-Anwar Sarang adalah sebagai berikut:

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا	-	ط	ṭ
ب	B	ظ	ẓ
ت	T	ع	‘
ث	Th	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dh	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sh	ء	‘
ص	ṣ	ي	Y
ض	ḍ		

Pada transliterasi yang menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horizontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda “*diftong*” Arab ditransliterasikan dengan menggabungkan dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn*

(كون) dan *kayfa* (كيف). *Tā` Marbūṭah* yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modiefer) atau *mudaf ilayh* ditransliterasikan dengan “*ah*”, sedangkan yang berfungsi sebagai *mudaf* ditransliterasikan dengan “*at*”.



DAFTAR SINGKATAN

H.	: Hijriyah
p	: Page
M.	: Masehi
Q.S.	: al-Qur'an Surah
Vol	: Volume
No	: Nomor
terj.	: terjemahan
t.np	: tanpa nama penerbit
t.th.	: tanpa tahun
W	: wafat



ABSTRAK

Mafaza, Muhammad. 2025. **KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI SHAHID DALAM *TAFSĪR AL-HUDĀ* ANALISIS HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY**. Skripsi, Ilmu al-Qur'an Tafsir. Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang.

Pembimbing: Ahmad Mushonnif Alfi, M. Ag.

Penelitian ini mengkaji tentang konsep toleransi beragama dalam *Tafsīr al-Hudā Tafsīr al-Qur'an Basa Jawi*, sebuah karya tafsir nusantara yang ditulis dengan menggunakan bahasa Jawa krama dengan aksara latin, dengan latar belakang penulis seorang TNI. Tafsir ini sebagai upaya menjawab kebutuhan masyarakat awam akan pemahaman al-Qur'an dalam bahasa Jawa. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji penafsiran Bakri Shahid terhadap konsep toleransi beragama dalam karyanya, dan bagaimana penerapan sikap toleransi beragama pada kehidupan bermasyarakat. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan kepustakaan (*library research*). Sumber data primer pada penelitian ini adalah *Tafsīr al-Hudā*, sedangkan data sekunder berupa jurnal, skripsi, artikel yang relevan. Analisis terhadap penelitian ini menggunakan teori hermeneutika Wilhelm Dilthey, yang mana dalam hermeneutika Dilthey yaitu hermeneutika historis atau mengedepankan masa lalu dari pengarang dalam menafsirkan teks. Pada hermeneutika Dilthey terdapat tiga aspek penting, diantaranya ialah: Pengalaman atau *Erlebnis*, Ekspresi atau *Ausdruck*, dan Pemahaman atau *Verstehen*. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penafsirannya mengenai ayat-ayat toleransi merefleksikan pandangan Islam sebagai agama yang menekankan kebebasan berkeyakinan, penghormatan terhadap perbedaan, serta penolakan terhadap segala bentuk pemaksaan dalam urusan agama. Prinsip dasar ini tampak jelas dalam penafsirannya terhadap sejumlah ayat penting, di antaranya surah al-Baqarah ayat 256, *al-Kāfirūn* ayat 6, Yunus ayat 40–41, dan *al-Hujurāt* ayat 13. Salah satu kekhasan tafsir Bakri Shahid adalah pendekatan lokalitas. Ia menggunakan bahasa Jawa, baik ngoko maupun krama, sebagai medium utama penafsiran. Hal ini bukan sekadar strategi linguistik, melainkan bentuk penghargaan terhadap budaya Jawa yang dikenal menjunjung nilai kesopanan, harmoni, dan kerukunan. Pendekatan ini menjadikan pesan-pesan al-Qur'an lebih mudah diterima oleh masyarakat Jawa, sekaligus memperlihatkan bahwa tafsir dapat menjadi jembatan antara ajaran Islam dan tradisi lokal. Dalam konteks ini, *Tafsīr al-Hudā* berperan sebagai media vernakularisasi ajaran Islam yang tetap menjaga kemurnian tauhid tetapi disampaikan dengan nuansa budaya yang ramah dan inklusif.

Keyword: Bakri Shahid, *Tafsīr al-Hudā Tafsīr al-Qur'an Basa Jawi*, Toleransi beragama, Hermeneutika, Wilhelm Dilthey.

MOTTO

“Tidaklah penting apa agamamu ataupun sukumu, jikalau mampu berbuat sesuatu yang baik, orang lain tidak akan bertanya apa agamamu”

K.H. Abdurrahman Wachid (Gus Dur)



PERSEMBAHAN

Alhamdulillah alā kulli ni'mah, Rasa syukur dan ketulusan dari hati, skripsi ini penulis persembahkan untuk kedua orang tua tercinta, Bapak Ali Hafidh dan Ibu Siti Fatimah, yang tiada henti dalam memberikan perhatian, do'a, kasih sayang dan dukungan kepada penulis yang menjadikan kekuatan dalam setiap langkah yang dilalui. Kepada saudara-saudara kandung sedarah tercinta yang telah membantu, memberi saran, semangat dan inspirasi sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir yang masih kurang dari kata sempurna. Kepada Bapak dosen pembimbing, Ahmad Musonnif Alfi, M. Ag. yang telah meluangkan waktu dan tenaga, serta memberikan arahan bimbingan yang tak ternilai selama proses penulisan ini. Kepada teman-teman seperjuangan yang juga saling memberikan support, terlebih kepada teman-teman TADIKA MESRA 02 sebagai tempat berbagi cerita baik suka maupun duka selama kebersamaan menuntut ilmu disini. Tak lupa untuk almamater tercinta yaitu Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang, sebagai tempat penulis belajar dan menambah pengetahuan. Semoga karya ini menjadi sebuah wujud kecil atas ilmu dan rahmat yang Allah *Subhanahu wa Ta'alā* berikan kepada penulis, dan tak lupa semoga Allah *Subhanahu wa Ta'alā* membalas semua kebaikan kalian dengan sesuatu yang baik dan pahala yang berlipat ganda. *Jazākumullāhu khairan katsira*.

KATA PENGANTAR

Bismillāhi al-Rahmān al-Rahīm, Segala puji kepada Allah *Subḥanahu wa Ta'ālā* yang telah melimpahkan nikmat, anugerah, serta hidayah-Nya sehingga penulis diberikan kesempatan yang luar biasa untuk bisa menyelesaikan tulisan ini. *Ṣalawat* serta salam senantiasa tercurahkan kepada Nabi Muhammad *Ṣallāhu 'alayhi wa sallām*, semoga penulis, para pembaca dan orang-orang terkasih selalu diakui sebagai umatnya serta mendapat syafaatnya di akhirat kelak. Alhamdulillah dengan izin Allah serta dukungan dan do'a dari beberapa pihak skripsi dengan judul **“KONSEP TOLERANSI BERAGAMA PERSPEKTIF BAKRI SHAHID DALAM *TAFSĪR AL-HUDĀ* ANALISIS HERMENEUTIKA WILHELM DILTHEY”** pada akhirnya dapat terselesaikan. Skripsi ini berisi tentang Penelitian ini mengkaji tentang konsep toleransi beragama dalam *Tafsīr al-Hudā Tafsīr al-Qur'an Basa Jawi*, sebuah karya tafsir nusantara yang ditulis dengan menggunakan bahasa Jawa krama dengan aksara latin, dengan latar belakang penulis seorang TNI. Tafsir ini sebagai upaya menjawab kebutuhan masyarakat awam akan pemahaman al-Qur'an dalam bahasa Jawa. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji penafsiran Bakri Shahid terhadap konsep toleransi beragama dalam karyanya, dan bagaimana penerapan sikap toleransi beragama pada kehidupan bermasyarakat.

Skripsi ini kiranya tidak dapat selesai tanpa adanya bantuan dan dukungan dari berbagai pihak yang terkait. Oleh karena itu, penulis menyampaikan banyak terima kasih, terkhusus pada orang-orang yang terlibat dalam penyusunan skripsi ini. Penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Beliau Dr. K.H. Abdul Ghofur, M.A. Selaku ketua Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang Rembang sekaligus Pengasuh Pondok Pesantren al-Anwar 3.
2. Bapak Abdul Wadud Kasful Humam, M. Hum. Selaku ketua program studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir di STAI Al-Anwar Sarang. Terima kasih banyak atas dukungan moral yang diberikan kepada penulis.
3. Bapak Ali Ja'far, S.Hum., M.A, Selaku dosen pratikum, Terima kasih atas bimbingan, arahan, serta dukungannya yang diberikan selama proses penyusunan proposal skripsi ini.
4. Bapak Ahmad Musonnif Alfi, M. Ag., selaku dosen pembimbing skripsi. Terima kasih atas bimbingan, arahan, serta dukungannya selama proses pengerjaan skripsi ini. Terima kasih banyak atas seluruh waktu yang digunakan untuk mengoreksi keseluruhan karya penulis ini.
5. Seluruh dosen dan staff STAI Al-Anwar Sarang, khususnya prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir yang telah ikut andil menyalurkan ilmu di STAI Al-Anwar Sarang.
6. Tidak lupa kepada seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu. Terima kasih atas segala dukungan dan bantuan kalian, baik secara langsung maupun tidak langsung. Semoga hal-hal baik menyertai kalian dan selalu dalam lindungan Allah *Subhanahu wa Ta'ala* Aamiin.

Sejauh ini hanya ucapan terima kasih yang dapat penulis sampaikan. Selebihnya, semoga Allah SWT mencatatnya sebagai amal ibadah dan mengganti kebajikannya dengan kebaikan-kebajikan yang berlipat ganda baik di dunia maupun di akhirat. Semoga skripsi ini dapat memberi manfaat bagi

penulis dan pembaca, meskipun di dalamnya masih terdapat banyak kekurangan yang perlu diperbaiki.

Rembang, 15 September 2025

Penulis,



Muhammad Mafaza
NIM. 2021.01.01.2018



DAFTAR ISI

PERNYATAAN KEASLIAN.....	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iii
LEMBAR PENGESAHAN	iv
PEDOMAN TRANLITERASI ARAB-LATIN.....	v
DAFTAR SINGKATAN.....	vii
ABSTRAK	viiviii
MOTTO	ix
PERSEMBAHAN.....	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiv
BAB I.....	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	4
C. Tujuan Penelitian.....	5
D. Manfaat Penelitian.....	5
E. Tinjauan Pustaka.....	6
F. Kerangka Teori.....	8
G. Metode Penelitian.....	10
H. Sistematika Pembahasan.....	14
BAB II	16
Landasan Teori.....	16
A. Hermeneutika Wilhelm Dilthey	16
B. Unsur-Unsur Penting Hermeneutika Wilhelm Dilthey	21
C. Pengaplikasian Hermeneutika Wilhelm Dilthey Sebagai Ilmu Humaniora.....	28
D. Toleransi Beragama.....	31
BAB III.....	36
Bakri Shahid dan Kitab <i>Tafsīr al-Hudā Tafsīr Qur'an</i>	36
<i>Basa Jawi</i>.....	36
A. Biografi Bakri Shahid	36
B. Tafsīr al-Hudā Tafsīr al-Qur'an Basa Jawi.....	44

BAB IV	56
ANALISIS PENAFSIRAN BAKRI SHAHID PADA AYAT-AYAT TOLERANSI DALAM KITAB <i>TAFSĪR AL-HUDĀ</i>: TAFSIR QUR'AN BASA JAWI.....	56
A. Penafsiran Ayat Toleransi Beragama Dalam Kitab <i>Tafsīr al-Hudā Tafsīr al- Qur'an Bahasa Jawi</i>	56
B. Konteks Sosial Yang Melatarbelakangi Pemikiran Bakri Shahid Pada Penafsiran Ayat Toleransi	68
BAB V.....	76
PENUTUP.....	76
A. Kesimpulan	76
B. Saran.....	78
DAFTAR PUSTAKA.....	80
CURRICULUM VITAE	86

